

# ЧАЙКОВСКИЙ ЩЕЛКУНЧИК

ОРКЕСТР  
БОЛЬШОГО  
ТЕАТРА  
ГЕННАДИЙ  
РОЖДЕСТВЕНСКИЙ



МЕЛОДИЯ

# ЧАЙКОВСКИЙ ЩЕЛКУНЧИК

# TCHAIKOVSKY THE NUTCRACKER

**П. И. ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893)**

**«ЩЕЛКУНЧИК»**

*Балет-феерия в двух действиях, соч. 71*

*Либретто М. Петипа*

1 Увертюра . . . . . 3.26

## **Действие 1**

*Картина 1*

2 1. Украшение и зажигание елки . . . . . 3.46

3 2. Марш . . . . . 2.27

4 3. Детский галоп и выход родителей . . . . . 2.30

5 4. Выход Дроссельмейера . . . . . 5.46

6 5. Сцена и танец Гросфатер . . . . . 6.54

7 6. Отъезд гостей. Ночь . . . . . 6.35

8 7. Сражение. . . . . 3.20

*Картина 2*

9 8. Еловый лес зимой . . . . . 3.24

10 9. Вальс снежных хлопьев . . . . . 6.21

## **Действие 2**

*Картина 3*

11 10. Дворец сладостей Конфитюренбург . . . . . 3.59

12 11. Прибытие Маши и Щелкунчика . . . . . 4.16

12. Дивертисмент

13 а) Шоколад: испанский танец . . . . . 1.08

14 б) Кофе: арабский танец . . . . . 3.05

15 в) Чай: китайский танец . . . . . 1.02

16 г) Трепак: русский танец . . . . . 1.03

17 д) Танец пастушков . . . . . 2.15

18 е) Мамаша Гигонь и паяцы . . . . . 2.40

19 13. Вальс цветов . . . . . 6.22

14. Па-де-де

20 Танец Принца Оршада и Феи Драже . . . . . 4.22

21 Вариация I. Тарантелла. . . . . 0.44

22 Вариация II. Танец Феи Драже . . . . . 2.01

23 Кода . . . . . 1.18

24 15. Финальный вальс и Апофеоз . . . . . 4.55

Общее время звучания: 83.38

Детский хор Государственного академического Большого театра СССР (№ 9)

Оркестр Государственного академического Большого театра СССР

Дирижер – Геннадий Рождественский

Запись 1960 г.

Звукорежиссер – Давид Гаклин

Ремастеринг – Надежда Радугина

# ЧАЙКОВСКИЙ ЩЕЛКУНЧИК

# TCHAIKOVSKY THE NUTCRACKER

**PYOTR ILYICH TCHAIKOVSKY (1840–1893)**

**THE NUTCRACKER**

*Ballet in two acts, Op. 71*

*Libretto by Marius Petipa*

1 Overture . . . . . 3.26

**Act One**

*Scene One*

2 1. Decoration of the Christmas Tree . . . . . 3.46

3 2. March . . . . . 2.27

4 3. Children's Galop and Entrance of the Parents . . . . . 2.30

5 4. Drosselmeyer's Arrival . . . . . 5.46

6 5. Scene and Grandfather's Dance . . . . . 6.54

7 6. Depart of the Guests. Night . . . . . 6.35

8 7. The Battle . . . . . 3.20

*Scene Two*

9 8. In the Winter Pine-Forest . . . . . 3.24

10 9. Waltz of the Snowflakes . . . . . 6.21

**Act Two**

*Scene Three*

11 10. Confitureburg Castle . . . . . 3.59

12 11. Masha and the Nutcracker's Arrival . . . . . 4.16

12. Divertissement

13 a) Chocolate. Spanish Dance . . . . . 1.08

14 b) Coffee. Arabian Dance . . . . . 3.05

15 c) Tea. Chinese Dance . . . . . 1.02

16 d) Trepak. Russian Dance . . . . . 1.03

17 e) Dance of the Reed-Pipes . . . . . 2.15

18 f) Mother Gigogne and the Clowns . . . . . 2.40

19 13. Waltz of the Flowers . . . . . 6.22

14. Pas de deux

20 Dance of the Prince Orgeat and the Sugar Plum Fairy . . . . . 4.22

21 Variation I. Tarantella . . . . . 0.44

22 Variation II. Dance of the Sugar Plum Fairy . . . . . 2.01

23 Coda . . . . . 1.18

24 15. Final Waltz and Apotheosis . . . . . 4.55

Total time: 83.38

Bolshoi Theatre Children's Choir (No. 9)

Bolshoi Theatre Orchestra

Conductor – Gennady Rozhdestvensky

Recorded in 1960.

Recording engineer – David Gakhlin

Remastering – Nadezhda Radugina

# ЧАЙКОВСКИЙ ЩЕЛКУНЧИК

# TCHAIKOVSKY THE NUTCRACKER

Сказку о благородном и прекрасном заколдованном принце Щелкунчике, доброй и самоотверженной девочке Маше и их противнике злом Мышином короле сочинил немецкий писатель-романтик Э.Т.А. Гофман. Позже ее по-своему, с присущими ему жизнерадостностью и блеском, пересказал французский писатель Александр Дюма. Он освободил причудливое творение гофмановской фантазии от множества сюжетных деталей, сделал основную мысль сказки рельефнее, а образы героев – проще и человечнее, теплее и ярче.

В этом виде сказка и послужила сюжетной основой режиссерского и балетмейстерского плана, составленного в феврале 1891 года для Петра Ильича Чайковского балетмейстером Мариусом Петипа.

Сначала сюжет «Щелкунчика» не очень нравился композитору, и он принял заказ довольно неохотно. Гораздо больший интерес вызвало одновременно предложенное ему либретто оперы «Иоланта» (оба эти произведения – двухактный балет и одноактная опера – предполагались к постановке в петербургском Мариинском театре в один вечер). Однако постепенно Петр Ильич увлекся новым балетом: внутренняя глубина и красота сказки словно внезапно раскрылись перед ним, пробудили вдохновение. С той поры, как фантастика стала для Чайковского лишь формой иносказания, он почувствовал себя «в своей стихии»: музыка «кукольного» балета заговорила о подлинных человеческих чувствах, родилась поэма о юной, чистой девичьей душе, с волнением стоящей на пороге жизни, об ожидании счастья и всесильной мечте, властвующей над человеческим сердцем.

*«Сказку пишешь почти не дыша, чтобы не сдуть тончайшую пыльцу, которой она покрыта. И пишешь быстро, потому что мелькание света, теней и отдельных картин происходит стремительно и легко. Нельзя опоздать, нельзя отстать от бега воображения».* Если не знать, что эти слова принадлежат нашему современнику – писателю

Константину Паустовскому, то можно было бы подумать, что они сказаны Петром Ильичом Чайковским о «Щелкунчике». В них словно передана суть его отношения к этой хореографической сказке, написанной как бы на едином дыхании (партитура балета была начата в январе и завершена 23 марта 1892 года).

«Щелкунчик» поражает художественной цельностью и бесконечным разнообразием красок, неистощимостью мелодической и оркестровой фантазии композитора, выступившего в этом произведении во всеоружии зрелого, поистине виртуозного музыканта-драматурга.

Блестящее и полное выражение получили в «Щелкунчике», с одной стороны, склонность и способность Чайковского сочинять танцы, проявившиеся у него с первых шагов творческого пути, с другой – симфоничность его мышления (*«Ведь балет – та же симфония»*, – писал композитор 28 февраля 1890 г. издателю П.И. Юргенсону). Не отвергая и не разрушая сложившихся к тому времени форм и жанров балетной музыки, Чайковский по-новому осмысливает их, придавая им до тех пор неведомую для балетного театра силу художественных и эмоциональных обобщений, одухотворяя их.

Если до Чайковского музыка балетов состояла из множества чередующихся друг с другом отдельных танцев, которые можно было переставлять как угодно, то теперь балет обрел музыкально-драматургическую самостоятельность, единую линию развития. Сохраняя отличия танца и пантомимы, танца классического и характерного, композитор в то же время нередко «сплавляет» их, формируя разнообразные по художественным приемам выразительные сцены, где музыка чутко реагирует на все изгибы сценического действия и в то же время является лирическим обобщением чувств действующих лиц. В «Щелкунчике» это особенно заметно в вальсах и широко развернутых

# ЦАЙКОВСКИЙ ЩЕЛКУНЧИК

# TCHAIKOVSKY THE NUTCRACKER

симфонических адажио, которые являются то средоточием высоких и пламенных чувств, то вершинами поэтической лирики, то светлыми апофеозами. Их без преувеличения можно назвать миниатюрными симфоническими поэмами, стройными и целеустремленными по своей музыкальной драматургии.

Не менее значительны по образному содержанию и фантастические сцены, особенно центральная – сцена боя мышей и солдатиков, сквозь «игрушечность» которой проглядывает драматизм столкновения добра со злом и борьбы «не на жизнь, а на смерть».

Энергия мелодического развития и тембры отдельных оркестровых инструментов и групп распределены композитором в строгом соответствии с развитием сюжета и отдельных сценических образов. Введение каждого нового тембра – важная краска, то освежающая восприятие, то дающая необходимый контраст, то утверждающая кульминационное значение того или иного эпизода.

Музыка «Щелкунчика» впервые прозвучала в виде сюиты в одном из симфонических концертов Русского музыкального общества в Петербурге 7 марта 1892 г. и имела очень большой успех. По свидетельству брата композитора, «из шести нумеров сюиты пять было повторено по единодушному требованию публики». На сцене петербургского Мариинского театра первое представление балета состоялось 6 декабря 1892 года.

В Москве «Щелкунчик» был впервые поставлен лишь после Великой Октябрьской революции. Премьера его состоялась в Большом театре 21 мая 1919 года.

*(Из статьи Н. Шумской «Прекрасная сказка»)*

## **Краткое содержание**

### **Действие первое**

#### *Картина первая*

Зал в доме президента Зильбергауса, где родственники и гости хозяев готовят для детей роскошно убранную елку. Дети Зильбергауса Маша и Франц и маленькие гости любят блестящим зрелищем (№ 1). Они получают приготовленные для них подарки, резвятся и танцуют с доставшимися им игрушками (№ 2, № 3).

С последним ударом часов, показывающих полночь, в зал входит Дроссельмейер, крестный отец Маши, и подносит детям четыре большие механические куклы, изображающие маркитантку, солдатика, Арлекина и Коломбину. Заведенные ключом, куклы автоматически двигаются, вертятся и танцуют; дети в восторге, но Зильбергаус, опасаясь за целостность дорогих подарков, приказывает отнести их к себе в кабинет (№ 4).

Дроссельмейер, желая утешить огорченных Машу и Франца, вынимает из кармана и дарит им пресмешную куклу – Щелкунчика для орехов, и показывает, как должно с ним обращаться. Франц отнимает игрушку у Маши и заставляет Щелкунчика разгрызать самые большие орехи, отчего у того ломается челюсть.

Маша поднимает брошенного Щелкунчика, обвязывает ему голову, убаюкивает и укладывает спать. По приглашению Зильбергауса все гости (большие и малые) танцуют старинный танец «гросфатер», по окончании которого госпожа Зильбергаус напоминает мужу, что уже поздно и детям пора ложиться спать (№ 5). Маша хочет взять с собой Щелкунчика, но отец ей в этом отказывает. Детей уводят, гости прощаются с хозяевами и постепенно расходятся.

# ЦАЙКОВСКИЙ ЩЕЛКУНЧИК

# TCHAIKOVSKY THE NUTCRACKER

Беспокоясь о больном Щелкунчике, Маша, как только утихло все в доме, решается известить его и входит в темный зал. Она слышит шорох, беготню и царапанье мышей под полом. Комната наполняется мышами. Испуганная Маша бежит к кровати больного Щелкунчика. Луна светит в окна; елка постепенно растет и достигает огромных размеров (№ 6). Куклы и игрушки оживают: зайчики бьют тревогу, часовой у будки салютует ружьем и стреляет, куколки бегают в испуге, размахивая руками, ища, где бы укрыться, появляется отряд пряничных солдат и строится в ряды. Неприятельское мышиное войско начинает наступление, оттесняет пряничных солдат и одерживает полную победу.

Щелкунчик, видя поражение пряничного войска, приказывает зайчикам снова бить тревогу. Крышки слетают с коробок, в которых лежат оловянные солдатики; из коробок поспешно вылезают стрелки, гренадеры, гусары и артиллеристы с медными пушками. Мышиный король приказывает своему войску возобновить нападение, несколько раз атакует неприятеля, но с большим уроном отступает. Тогда мышиный король вступает в единоборство со Щелкунчиком. Любимцу Маши грозит опасность. Она снимает с ноги тапок и изо всех сил бросает его в мышиного короля; Щелкунчик ранит своего врага.

Щелкунчик, превратившись в прекрасного принца, становится на колени перед Машей и просит ее следовать за ним. Они идут к елке и скрываются в ее ветвях (№ 7).

## *Картина вторая*

Зал превращается в густой еловый лес (№ 8). Падает снег. Танцовщицы, изображая снежные хлопья, кружатся в вальсе, образуя в конце его живописные группы в виде снежных сугробов. Постепенно метель утихает, и зимний ландшафт освещается мягким лунным светом (№ 9).

## **Действие второе**

### *Картина третья*

Сцена представляет дворец сладостей – Конфитюренбург. Фея Драже с Принцем Оршадом и со свитой ожидают приезда Маши с принцем Щелкунчиком (№ 10).

По реке тихо подплывают Маша и Щелкунчик в вызолоченной ореховой скорлупе. При сходе их на берег серебряные солдатики отдают честь, а маленькие мавры подхватывают Машу под руки и бережно помогают ей сойти.

Фея Драже с принцем Оршадом и принцессами – сестрами Щелкунчика – встречают прибывших. Свита почтительно кланяется, а мажордом приветствует принца Щелкунчика с благополучным возвращением в замок Конфитюренбург (№ 11).

Начинается веселье. Танцуют шоколад («Испанский танец»), кофе («Арабский танец»), чай («Китайский танец»), паяцы, пастушки, леденцы (№ 12, Дивертисмент; № 13, Вальс цветов). В заключение появляется фея Драже с принцем Оршадом и принимает участие в танцах (№ 14, Па-де-де). Маша в восторге от всего происходящего, а принц Щелкунчик рассказывает ей о чудесах Королевства Сладостей (№ 15, Заключительный вальс и Апофеоз).

# ЧАЙКОВСКИЙ ЩЕЛКУНЧИК

# TCHAIKOVSKY THE NUTCRACKER

German romantic writer E.T.A. Hoffmann wrote a fairy tale of a noble and handsome bewitched prince Nutcracker and a sweet, good and selfless girl Masha, and their enemy evil King of mice. Later a French writer Alexander Dumas-père retold it in his own way, with inherent him *joie de vivre* and brilliance. He freed a plot of a whimsical creation of Hoffmann's fantasy from the great number of unnecessary details, did a central idea of fairy tale more raised, but images of heroes – more simply and more human, more warm and brighter.

In this form the fairy tale was used like a base of a staging plan and libretto, formed by ballet master Marius Petipa for Tchaikovsky in February 1891.

Firstly “The Nutcracker” was not much liked by the composer, and he took the commission enough unwillingly. Much greater interest caused simultaneously offered to him libretto of opera “Iolanta” (both these works – two-acts-ballet and one-act-opera – expected to be performed on the stage of Petersburg Mariinsky theatre in one evening). However gradually Tchaikovsky keened on the new ballet: internal depth and beauty of the fairy tale are suddenly revealed before him, awoke his inspiration. Since a phantasmagoria became for Tchaikovsky only a form of allegory, he felt himself “in his elements”: music of a “puppet-ballet” begun to speak of authentic human feelings. A poem of a young, pure maiden's soul, arose with the emotion standing on the threshold of life, and on waiting of happiness, and of the omnipotent dream, ruled over the human heart.

*“You write a fairy tale, almost not breathing to not to blow away a fine pollen, by which it is covered. And you write quickly, because flashing of light, shades and separate pictures occurs rapidly and easy. It is impossible to be late, it is impossible to lag behind run of imagination”.* Unless know that these words belong to our contemporary –

a writer Konstantin Paustovsky, it may be thought they are said by Tchaikovsky on “The Nutcracker”. These words express an essence of his relations to this choreographic fairy tale, which was written as if in one breath (score of the ballet was begun at January and completed on March 23, 1892).

“The Nutcracker” strikes by an artistic integrity and endless diversity of colors, inexhaustibility of melodic and orchestral fantasy of composer, who emerged in this work in full possession of mature, genuine masterly of musician and playwright.

Brilliant and full expression got in “The Nutcracker”, on the one hand, Tchaikovsky's disposition and ability to write dances, shown by him from the first steps of his creative way, on the other hand – symphonism of his thinking (*“After all, ballet is also a symphony”*, – the composer has written to his publisher P. Jurgenson). Not rejecting and not destroying forms and genres of ballet music, that were established by then, Tchaikovsky comprehends them in a new fashion, giving them unbeknownst for the ballet theatre power of artistic and emotional generalization, and animating them.

Before Tchaikovsky, ballet music consisted of ensembles interleaving with each other separate dances, which could be moving as please. Now ballet found musical and dramatic self-dependence, indivisible line of development. Tchaikovsky saves a difference between dance and pantomime, classical dance and character dance, but in ditto time quite often “alloys” them, forming various by artistic method such expressive scenes, where music sensitively responds to all windings of scenic action, being in ditto time a lyrical generalization of the personages' feelings. In “The Nutcracker” we can see such examples especially in waltzes and wide symphonic adagios, which are sometime the focuses of the high and fiery feelings, sometime the tops of poetical lyricism, and

# ЧАЙКОВСКИЙ ЩЕЛКУНЧИК

# TCHAIKOVSKY THE NUTCRACKER

sometime the light apotheosis. Without exaggeration they could be qualified as tiny symphonic poems, graceful and purposeful in its musical dramaturgy.

On the figurative contents the fantastic scenes have not less significance, particularly the central one – a scene of battle of mice and the tin toy soldiers, through the “toy” topic of which is seen a dramatic collision: the good struggles against the evil, struggles to the death.

Energy of melodic development and using of timbres of separate orchestral instruments as well as instrumental groups are being distributed by the composer with a strict correspondence to the development of the plot and individual personages. Entering each new timbre is a most important color, refreshing perception, giving necessary contrast, and confirming culmination significance of one or another episode.

Music of “The Nutcracker” has sounded for the first time as a Suite at the symphonic concert of the Russian Musical Society in Petersburg on March 7th, 1892, and had a great success. As the composer’s brother certified, “*five parts of the Suite (from the six ones) were repeated on the unanimous requirement of public*”. First performance of the ballet took its place on the stage of Petersburg Mariinsky theatre on December 6th, 1892.

In Moscow “The Nutcracker” was staged for the first time after Great October revolution only. First night of the ballet took place in the Bolshoi theatre on May 21st, 1919.

*N. Shumskaya “Beautiful Fairy Tale” Synopsis*

## **Synopsis**

### **Act One**

#### *Scene One*

A hall in the house of President Silberhaus, where relatives and guests are preparing luxurious decorated Christmas tree. Silberhaus’ children Masha and Franz with their little guests admire brilliant sight (No. 1). They get gifts prepared for them, gambol and dance with their toys (No. 2 and No. 3).

Clock is striking midnight. With the last strike arrives Drosselmeyer, Masha’s godfather. He presents the children with four big mechanical dolls: a Sutler, a Soldier, a Harlequin and a Columbine. Cranked up by mechanical key, dolls are automatically move, turn and dance (No. 4). The children are delighted with the dolls, but Silberhaus, fearing for safety of these expensive gifts, orders to take them away and store in his cabinet.

Drosselmeyer, wanting to console distressed Masha and Franz, takes out of the pocket and presents them a funny doll – the Nutcracker for nuts, and shows, how they ought to use it. Franz takes the doll away from Masha and forces it to crack the greater nuts, and Nutcracker fractures its jaw.

Masha raises abandoned Nutcracker, ties round its head, lulls and puts to bed. On the Silberhaus’ invitation all guests (old and young) dance an oldfashioned dance “Grossvater”, on the completion of which mistress Silberhaus reminds to the husband that it’s late already and the children have to go to bed (No. 5). Masha wants to take the Nutcracker, but father denies it to her. The children are walked off; guests say goodbye to the hosts and are gradually going away.

# ЧАЙКОВСКИЙ ЩЕЛКУНЧИК

# TCHAIKOVSKY THE NUTCRACKER

Being worried about the sick Nutcracker, Masha, as soon as all becomes calm in the house, ventures to visit it and enters the dark common room. She hears rustle of mice, running about and scratching under the floor. Room fills with the mice. Frightened Masha runs to the Nutcracker's bed. The moon shines through the windows; Christmas tree gradually grows and reaches a huge size (No. 6). Dolls and toys come to life: hares raise an alarm, sentry salutes with a gun and shoots, scared dolls run, swinging their arms and taking cover. Detachment of the spice-cake soldiers appears and draws up. Mice troops pass to the offensive, force the spice-cake soldiers back and gain the absolute victory.

Nutcracker sees a defeat of the spice-cake troops and commands hares to raise an alarm once again. Lids are falling from the boxes, in which lay tinny soldiers; from there hastily climb out shots, grenadiers, hussars and gunners with the copper guns. King of mice commands his troops to renew an offensive; they attack an enemy several times, but retreat with big damage. Then King of mice begins a duel with the Nutcracker. Masha's favorite is in danger. She takes off a slipper and with all her strength flings it in the King of mice. Nutcracker wounds his enemy and transforms into a handsome prince. He kneels before Masha and asks her follow him. They go to the Christmas tree and vanish in its branches (No. 7).

## *Scene Two*

Scene represents a dense winter pine-forest (No. 8). Snow is falling. The entire corps de ballet, depicting snowflakes, whirl in the waltz, forming at the end picturesque groups in a semblance of snowdrifts. Snowstorm gradually fades away and the winter landscape is illuminated by mild moonlight (No. 9).

## **Act Two**

### *Scene Three*

Scene represents a Palace of Sweets – Confitureburg Castle. Sugar Plum Fairy with the Prince Orgeat and with their retinue are waiting for arrival of Masha and Nutcracker (No. 10).

Masha and Nutcracker are sailing along the river in the gilded nutshell. They moor to the shore. Silver soldiers are saluting them; little moors take Masha's arms and carefully help her to descend. Sugar Plum Fairy with the Prince Orgeat meet newly arrivals. The retinue respectfully bows; majordomo greets the Prince Nutcracker with successful bringing back into the Confitureburg Castle (No. 11).

Revelry begins. Dances are performing by chocolate ("Spanish Dance"), coffee ("Arabian Dance"), tea ("Chinese Dance"), clowns, young shepherds, lollipops (No. 12, Divertissement, and No. 13, Waltz of Flowers). In conclusion Sugar Plum Fairy appears with the Prince Orgeat and takes part in dances (No. 14, Pas de deux). Masha is delighted with all these events. Prince Nutcracker tells her about miracles of the Kingdom of Sweets (No. 15, Final Waltz and Apotheosis).



---

РУКОВОДИТЕЛИ ПРОЕКТА: АНДРЕЙ КРИЧЕВСКИЙ, КАРИНА АБРАМЯН	PROJECT SUPERVISOR – ANDREY KRICHEVSKIY LABEL MANAGER – KARINA ABRAMYAN
РЕМАСТЕРИНГ – НАДЕЖДА РАДУГИНА	REMASTERING – NADEZHDA RADUGINA
ДИЗАЙН – ИЛЬДАР КРЮКОВ	DESIGN – ILDAR KRYUKOV
ЦИФРОВОЕ ИЗДАНИЕ: ДМИТРИЙ МАСЛЯКОВ, РОМАН ТОМЛЯNKИН	DIGITAL RELEASE: DMITRY MASLYAKOV, ROMAN TOMLYANKIN
НА ОБЛОЖКЕ КАРТИНА К. СОМОВА «ЗИМА. КАТОК», 1915 Г.	ON THE COVER IS AN ARTWORK OF KONSTANTIN SOMOV “WINTER. ICERINK,” 1915

---

MEL CO 0644

© АО ФИРМА МЕЛОДИЯ, 2020. 123423, МОСКВА, КАРАМЫШЕВСКАЯ НАБЕРЕЖНАЯ, Д. 44, INFO@MELODY.SU  
ВНИМАНИЕ! ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (КОПИРОВАНИЕ), СДАЧА В ПРОКАТ, ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ  
И ПЕРЕДАЧА В ЭФИР БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ ЗАПРЕЩЕНЫ.

WARNING: ALL RIGHTS RESERVED. UNAUTHORISED COPYING, REPRODUCTION, HIRING, LENDING, PUBLIC PERFORMANCE AND BROADCASTING PROHIBITED.  
LICENCES FOR PUBLIC PERFORMANCE OR BROADCASTING MAY BE OBTAINED FROM JSC «ФИРМА МЕЛОДИЯ», KARAMYSHEVSKAYA NABEREZHNYAYA 44, MOSCOW, RUSSIA, 123423, INFO@MELODY.SU.  
IN THE UNITED STATES OF AMERICA UNAUTHORISED REPRODUCTION OF THIS RECORDING IS PROHIBITED BY FEDERAL LAW AND SUBJECT TO CRIMINAL PROSECUTION.

---



/FIRMAMELODIA

WWW.MELODY.SU